



Informator Samorządowy Powiatu Myśliborskiego

Nr 7 maj Miesięcznik bezpłatny



Kolejne Orliki w powiecie

czytaj str. 2 i 7

Ponadto w numerze:

- Współpraca trzech powiatów str. 6
- Konkurs na palmę i pisankę wielkanocną str. 7-8
- Sesja absolutoryjna str. 9

Drugi Orlik w powiecie!

Otwarcie kompleksu Orlik towarzyszyła pogoda nie zapowiadająca wiosny, ale wyraźnie podkreślająca jej jeszcze jesienny charakter. Deszcz nie stanął jednak na przeszkodzie w zorganizowaniu udanego otwarcia i w dnia 23 marca 2009r. przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 3 w Myśliborzu oficjalnie oddano do użytku kompleks boisk Orlik 2012. Uroczysty apel z okazji otwarcia boisk szkolnych rozpoczęła Dyrektor ZSP Nr 3 w Myśliborzu Pani Elżbieta Urbaniak.

Oficjalnego powitania dokonał Starosta Myśliborski Andrzej Potyra. Natomiast wśród przybyłych gości znaleźli się Wicemarszałek Województwa Zachodniopomor-

skiego Pan Witold Jabłoński, Przewodniczący Rady Powiatu Myśliborskiego Pan Edward Sawicki, Wicestarosta Powiatu Myśliborskiego Pan Wojciech Wojtkiewicz, Burmistrz Miasta i Gminy Myślibórz Pan Leszek Wierucki, Dyrektor Gabinetu Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego Pan Arkadiusz Mazepa a także przedstawiciele samorządów, firmy Media Stadion, dyrektorzy, nauczyciele, uczniowie.

Oficjalnego otwarcia i przecięcia wstęgi dokonali Panowie: Witold Jabłoński, Andrzej Potyra i Leszek Wieruc-

ki. Ksiądz Jerzy Tyrpa, p.o. proboszcza parafii Św. Jana Chrzciciela, poświęcił obiekt.

Inwestycję zrealizowano w ramach programu Ministerstwa Sportu i Rekreacji „Moje boisko - Orlik 2012”, projekt współfinansowany był również przez powiat będący głównym inwestorem, województwo i gminę. Całkowity koszt inwestycji to ponad 1 mln. 253 tys. zł. Kompleks boisk składa się z boiska piłkarskiego z trawy syntetycznej o wymiarach 30x62m i boiska wielofunkcyjnego z nawierzchnią poliuretanową przeznaczoną do gry w piłkę koszykową, siatkową i tenisa ziemnego oraz budynku sanitarno-szatniowego. Całość jest ogrodzona wysokim płotem z siatki.

Red.



Pokaz utalentowanych ciężarowców.



Podczas uroczystości otwarcia

Spis treści

- 2 Nowy Orlik
- 4 Informacje z powiatu
- 4 Życie jest bezcennym darem....
- 6 Współpraca trzech powiatów
- 6 Konferencja
- 7 Porozumienie w sprawie trzeciego Orlika.
- 7-8 Konkurs na palmę i pisanek wielkanocną
- 8 Wieści z DPS
- 9 Sesja absolutoryjna
- 9 Dębno podpisało umowę z Kostrzyńsko – Słubicką Specjalną Strefą Ekonomiczną
- 10 Światowy Dzień Inwalidy
- 11 Konkurs „Klęska – powódź czy huragan – straż pożarna Ci pomaga”
- 12 XII Zgromadzenie Ogólne ZPP
- 13 Quady. Pojęcia i obowiązujące przepisy
- 14-15 Rozkład godzin prac aptek
- 16 Rusza kampania „Dziecko w sieci”
- 16 Kenijczyk pierwszy na mecie maratonu w Dębnie
- 17 Międzyszkolne biegi przełajowe Różańsko, 2009r.
- 18 Mistrzostwa Powiatu Myśliborskiego w Indywidualnych Biegach Przełajowych

Informator Samorządowy Powiatu Myśliborskiego

Siedziba redakcji:

Starostwo Powiatowe;
ul. Marcinkowskiego 2; 74-300 Myślibórz
tel. 0-95-747-20-21 w.35; fax 0-95-747-31-53
e-mail:

informator_redakcja@powiatmysliborski.pl
lub promocja@powiatmysliborski.pl
www.powiatmysliborski.pl

Wydawca:

Starostwo Powiatowe w Myśliborzu

Redaktor naczelny:

Wojciech Adamiak

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i adustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Listy do redakcji prosimy kierować na adres redakcji, bądź adres mailowy.

Szanowni Mieszkańcy Powiatu Myśliborskiego

Wasze ręce oddajemy kolejny numer Informatora Samorządowego. 22 kwietnia 2009r. na XXXI sesji Rady Powiatu przyjęte zostało sprawozdanie z prac Zarządu łącznie z udzieleniem Zarządowi absolutorium. Chciałbym podziękować wszystkim Radnym za zaangażowanie w analizę naszej pracy oraz profesjonalną realizację funkcji kontrolnej przez Komisję Rewizyjną.

Powiat Myśliborski był głównym inwestorem wybudowanych niedawno na terenie Dębna i Myśliborza dwóch boisk w ramach „Programu Orlik 2012”. Niezwykle ważne jest, że współpracujemy z władzami wojewódzkimi i gminnymi działając wspólnie na rzecz lokalnej społeczności.

Maj to nie tylko czas Świąt Państwowych, ale również miesiąc, w którym obchodzimy dzień matki. Chciałbym z tej okazji wszystkim Mamom, które poświęcają się wychowaniu młodego pokolenia podziękować za codzienny trud.

Trwają przygotowania do wspólnego wyjazdu razem z Gminą Barlinki i Gminą Myślibórz na Dni Województwa Zachodniopomorskiego. Już wkrótce będziemy promować walory powiatu w Katowicach.



Starosta Myśliborski
Andrzej Potyra

STAROSTWO POWIATOWE W MYŚLIBORZU

www.powiatmysliborski.pl

Godziny pracy: poniedziałek: 8.00 - 16.00, wtorek - piątek 7.00 - 15.00

BUDYNEK 1
ul. Marcinkowskiego 2, 74-300 Myślibórz

Sekretariat
Tel: 095-747-20-21
e-mail: starostwo@powiatmysliborski.pl

Biuro Obsługi Interesanta
Tel: 095-747-20-21 wew. 15

Powiatowy Rzecznik Konsumentów
Tel: 095-747-20-21 wew.19
e-mail: rzecznik@powiatmysliborski.pl

Wydział Dróg
Tel: 095-747-20-21 wew.13,17,21
e-mail: drogi@powiatmysliborski.pl

BUDYNEK 2
ul. Spokojna 13, 74-300 Myślibórz

Wydział Komunikacji
Tel/fax: 095-747-31-90, Tel: 095-747-23-90
e-mail: kom_mysliborz@hotmail.pl,
komunikacja@powiatmysliborski.pl
Filia w Barlinku: ul. Sądowa 8
tel: 095-746-64-52

Więcej informacji na stronie: <http://bip.powiatmysliborski.pl/>

Wydział Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami
Tel/fax: 095-747-35-92, Tel: 095-747-34-31
095-747-34-20
e-mail: geopow.mysliborz@post.pl

Filia w Dębnie: ul. Piłsudskiego 5
tel: 095-760-30-01

Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska
Tel: 095-747-34-32, Tel: 095-747-03-02
e-mail: aab@powiatmysliborski.pl
e-mail: osr@powiatmysliborski.pl

BUDYNEK 3
ul. Północna 15, 74-300 Myślibórz

Samodzielne Stanowisko pracy ds. Zdrowia i Spraw Społecznych
Tel: 095-747-90-69
e-mail: zs@powiatmysliborski.pl

Powiatowy Zespół ds. orzekania o niepełnosprawności
e-mail: pzon@powiatmysliborski.pl
Tel: 095-747-90-69

KOMUNIKAT GŁÓWNEGO INSPEKTORA SANITARNEGO

z dnia 7 maja 2009 r.

W związku ze stwierdzeniem wystąpienia przypadków zakażeń wirusem grypy typu A/H1N1 u ludzi.

Główny inspektor Sanitarny zaleca:

Osobom wracającym do kraju z Meksyku, Stanów Zjednoczonych, Kanady:

Jeżeli, w ciągu 7 dni od powrotu do kraju wystąpią objawy chorobowe typu:

podwyższona temperatura ciała, osłabienie, kaszel, brak apetytu, katar, ból gardła

należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem i poinformować go o pobycie

w rejonie występowania wirusa grypy typu A/H1N1

Osobom wyjeżdżającym do Meksyku, Stanów Zjednoczonych, Kanady:

- bezwzględne stosowanie się do wszelkich zaleceń miejscowej służby zdrowia,
- unikanie bliskiego kontaktu z osobami wykazującymi objawy grypopodobne,
- pozostanie w domu, jeśli udanej osoby wystąpią objawy grypopodobne,
- podczas kaszlu i kichania, zakrywanie ust i nosa chusteczką - pomoże to
- zapobiec zakazaniu wirusem innych osób
- częste mycie rąk wodą z mydłem,
- unikanie dotykania rękami oczu nosa i ust.

W przypadku wystąpienia objawów chorobowych, zaleca się natychmiastowy kontakt z lekarzem.

Więcej informacji:

strona internetowa Głównego Inspektora Sanitarnego - www.gis.gov.pl

- całodobowa infolinia: (22)54-21-412, (22)54-21-413, (22)54-21-414

Główny Inspektor Sanitarny Andrzej Wojtyła



Zmiana lokalizacji

Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej

Starosta Myśliborski informuje,
że z dniem 1 lutego 2009r.

zmianie uległa lokalizacja siedziby
Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej
w Dębnie.

Obecnie placówka mieści się przy ulicy Mickiewicza 30 B, w budynku Placówki Wielofunkcyjnej. Numer kontaktowy do poradni: (095) 760 23 38.

Życie jest bezcennym darem....

Wczesne wykrywanie raka piersi

Program adresowany jest do kobiet w wieku 50 - 69 lat (rocznikowo), które nie korzystały z badania mammograficznego w ciągu ostatnich 24 miesięcy oraz do tych, które otrzymały pisemne wskazanie do wykonania ponownego badania mammograficznego po upływie 12 miesięcy.

Powodem ponownego badania mogą być czynniki ryzyka: rak piersi wśród członków rodziny (u matki, siostry lub córki) oraz mutacje w obrębie genów BRCA 1 lub/i BRCA 2.

Badanie mammograficzne jest bezpłatne, nie wymaga skierowania. Kobieta może się zgłosić na nie sama lub po otrzymaniu zaproszenia.

Programem nie mogą być objęte kobiety, u których wcześniej zdiagnozowano w piersi zmiany nowotworowe o charakterze złośliwym.

Świadczenia zdrowotne na poszczególnych etapach realizacji pro-

gramu wczesnego wykrywania raka piersi

I. Etap podstawowy - mammografia

Badanie mammograficzne obejmuje wykonanie dwóch zdjęć każdej piersi oraz opis badania. Wydanie wyniku powinno nastąpić w ciągu 15 dni roboczych od daty wykonania badania. W przypadku konieczności wykonania dodatkowych badań, lekarz kieruje pacjentkę do etapu pogłębianej diagnostyki i informuje kobietę, gdzie takie badania są wykonywane.

Tryb wydawania wyników badań:

- prawidłowy wynik badania, przy braku czynników ryzyka, może być przekazany pacjentce za pośrednictwem poczty, z zaleceniem ponownego zgłoszenia się na badanie po 24 miesiącach;
- prawidłowy wynik badania, przy

współistniejących czynnikach ryzyka określonych w programie, może być przekazany pacjentce za pośrednictwem poczty, z zaleceniem zgłoszenia się na kolejne badanie po 12 miesiącach;

- w przypadku nieprawidłowego wyniku badania wykonanego w warunkach stacjonarnych, pacjentkę informuje się o konieczności dalszej diagnostyki; jeśli nie zgłosi się po wyniki w ciągu 3 miesięcy, otrzymuje wezwanie do ich odbioru;
- w przypadku nieprawidłowego wyniku badania wykonanego w mammobusie, pacjentkę informuje się (pisemnie i/lub telefonicznie) o konieczności dalszej diagnostyki; całą dokumentację przekazuje się pacjentce lub - w porozumieniu z nią - świadczeniodawcy wykonującemu pogłębioną diagnostykę;
- w przypadku nieprawidłowego wyniku badania i braku możliwości skontaktowania się z pacjentką lub braku odpowiedzi pacjentki na wezwanie, kopię dokumentacji wysyła się do jej lekarza POZ wraz z prośbą o interwencję; informację o przynależności pacjentki do lekarza POZ można uzyskać z systemu informacyjnego udostępnionego przez NFZ lub z oddziału wojewódzkiego NFZ właściwego dla miejsca zameldowania pacjentki.

II. Etap pogłębionej diagnostyki: USG i biopsja

Etap pogłębionej diagnostyki obejmuje:

- poradę lekarską: badanie fizykalne, skierowanie na niezbędne badania w ramach realizacji programu, ocenę wyników przeprowadzonych badań i postawienie rozpoznania.
- wykonanie mammografii uzupełniającej i/lub wykonanie USG piersi; decyzję o wykonaniu USG piersi podejmuje lekarz, biorąc pod uwagę m.in.: wynik mammografii, wynik badania palpacyjnego, strukturę gruczołu sutkowego, stosowanie hormonalnej terapii zastępczej, konieczność zróżnicowania między guzem litym a torbielą sutka
- wykonanie biopsji cienkoigłowej/gruboigłowej pod kontrolą technik obrazowych z badaniem cytologicznym/ histopatologicznym pobranego materiału
- podjęcie decyzji dotyczącej dal-

szego postępowania i potwierdzenie jej wystawieniem skierowania na dalszą diagnostykę lub leczenie

Etap pogłębionej diagnostyki realizuje:

Badania pogłębione
- USG i biopsja:

- **Kołobrzeg**; ZOZ; ul. Łopuskiego 31; tel. 094 352 82 61
- **Koszalin**; Szpital Wojewódzki; ul. Orła 2; tel. 094 346 00 18
- **Szczecin**; SP Szpital Kliniczny Nr 2; ul. Powstańców Wlkp. 72; tel. 091 466 11 74, 091 466 10 00
- **Szczecin**; Zachodniopomorskie Centrum Onkologii; ul. Strzałowska 22; tel. 091 425 14 95; 091 425 14 00; 091 425 14 10

Mammobus:

- Zachodniopomorskie Centrum Onkologii, Szczecin, Strzałowska 22, tel. 091 425-14-10; 091 425-14-23; 425-14-00; 425-14-95
- NZOZ Centrum Usług Medycznych, Pracownia Diagnostyki Obrazowej, Gdańsk, tel. 0 801 080 007

Od 01.01.2009 badań mammograficznych w ramach programu profilaktycznego nie wykonują: SP Szpital Kliniczny nr 1 przy Unii Lubelskiej 1 w Szczecinie oraz Uzdrowisko Połczyn w Połczynie Zdroju

Wskazanie dalszych procedur diagnostycznych i leczniczych

Kobiety, u których rozpoznano raka piersi lub inne schorzenia wymagające leczenia specjalistycznego, zostają skierowane (poza programem) na dalszą diagnostykę lub leczenie do świadczeniodawców posiadających z NFZ umowy w odpowiednich rodzajach świadczeń.

Cel programu

Celem realizacji programu jest obniżenie wskaźnika umieralności z powodu raka piersi do poziomu osiągniętego w przodujących w tym zakresie krajach Unii Europejskiej oraz podniesienie poziomu wiedzy kobiet na temat profilaktyki raka sutka i wprowadzenie na terenie całego kraju zasad postępowania diagnostycznego.

Opis problemu zdrowotnego

Rak piersi jest najczęściej występującym nowotworem złośliwym u

kobiet. Stanowi około 20% wszystkich zachorowań na nowotwory złośliwe u Polek. Występuje częściej po menopauzie. Ryzyko zachorowania wzrasta po 50 roku życia. Obserwacja częstości zachorowań w poszczególnych grupach wiekowych wykazała, że znaczący wzrost zachorowań wystąpił w przedziale wiekowym od 50 do 69 roku życia.

- Czynniki ryzyka
- Wiek 50-69
- Rak piersi wśród członków rodziny (stopień ryzyka zależy od liczby przypadków w rodzinie i stopnia pokrewieństwa z chorą osobą)
- Mutacje stwierdzone w genach BRCA 1 lub/i BRCA 2
- Wczesna pierwsza miesiączka przed 12 rokiem życia
- Późna menopauza po 55 roku życia
- Urodzenie dziecka po 35 roku życia
- Bezdzielnosc
- Poprzednie leczenie z powodu raka piersi*
- Leczenie z powodu innych schorzeń piersi
- Przyczyny istnienia problemu zdrowotnego

Etiologia raka sutka nadal nie jest dostatecznie jasna. Ponadto ten sam nowotwór może być indukowany przez kilka, a nawet kilkanaście czynników kancerogennych. Coraz częściej jednak w ryzyku zachorowania na raka piersi wskazuje się uwarunkowania genetyczne: w Polsce około 10 % przypadków raka piersi występuje u kobiet, u których stwierdza się mutacje w obrębie genów, najczęściej w BRCA1. Najważniejsze jest wykrycie nowotworu w jak najwcześniejszym stadium rozwoju. Badaniem umożliwiającym rozpoznanie zmian patologicznych w utkaniu piersi jest mammografia. Jej czułość jest najwyższa - szacuje się, że dla kobiet po menopauzie wynosi ona 90-95%. W grupie kobiet w wieku 50-69 lat, które miały wykonywane badania mammograficzne co rok lub co 2 lata, nastąpiło zmniejszenie umieralności o 25-30%. Rekomendowane jest wykonywanie mammografii w 2 projekcjach: co 2 lata u kobiet w wieku 50-69 lat z grupy niskiego ryzyka, co rok u kobiet z grupy wysokiego ryzyka.

Anna Trembecka



Współpraca trzech powiatów



Z racji prędej podjętych zobowiązań i kontynuowanej współpracy sąsiedzi z za Odry zaproponowali zbliżenie na płaszczyźnie trzech powiatów: gorzowskiego, marchijsko-odrzańskiego i myśliborskiego. Porozumienie dotyczy szeregu spotkań roboczych, na których wymianie ulegną wzajemne doświadczenia w zróżnicowanej tematyce poczynwszy od tej dotyczącej codziennej pracy urzędów, kończąc na omówieniu doświadczeń związanych z pomysłami turystycznymi i marketingowymi.

Przedstawiciele władz podkreślali, że wymiana doświadczeń musi przełożyć się na konkretne działania.

Porozumienie podpisano w siedzibie Starostwa Powiatowego w Myśliborzu, 26 marca 2009r.

Red.

Konferencja

Konferencja otwierająca i promująca projekt „Własna firma? To możliwe!” realizowany w ramach wsparcia oraz promocji przedsiębiorczości Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013 odbyła się 9 kwietnia 2009r. w sali konferencyjnej Myśliborskiego Centrum Biznesu- sala Urzędu Stanu Cywilnego. Na konferencji zorganizowanej przez Powiatowy Urząd Pracy oprócz przemawiającej Pani dyrektor Beaty



Stachurskiej- Wołk i Wicestarosty Wojciecha Wojtkiewicza swój czas za mównicą miało dwoje młodych ludzi, których projekty, spośród 15 przyjętych do drugiej tury, najwyżej oceniła komisja. Na spotkanie przybyło wielu gości wśród nich znalazła się Pani Skarbnik Alicja Karczewska, Radne Rady Powiatu: Joanna Stąsień i Krystyna Balcerzak, Wójt Gminy Nowogródek Pomorski Tomasz Pietruszka, Wiceburmistrz Dębna Pan Jarosław Ostry, Przewodniczący Rady Miejskiej w Barlinku Dariusz Zieliński, Sekretarz Gminy Myślibórz Alicja Prill. Wartość projektu to około 1, 7 mln. złotych.

Red.



Porozumienie w sprawie trzeciego Orlika



W dniu 11 maja 2009 r. w Starostwie Powiatowym w Myśliborzu podpisano porozumienie w sprawie dofinansowania przez Gminę Barlinek zadania należącego do Powiatu Myśliborskiego pt.: **„Budowa zespołu ogólnodostępnych boisk sportowych w ramach Programu „Moje Boisko- Orlik 2012” przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 w Barlinku”**. Porozumienie zostało podpisane przez Starostę Myśliborskiego- Andrzeja Potyrę, Wicestarostę- Wojciecha Wojtkiewicza, Burmistrza Barlinka- Zygmunta Siarkiewicza. Na mocy podpisanego porozumienia Gmina Barlinek dofinansuje zadanie w kwocie 330.000zł, wkład własny Powiatu Myśliborskiego będzie stanowił wartość:

354.000zł. Na realizację tej inwestycji Powiat Myśliborski uzyskał dofinansowanie w kwocie: 333.000 zł ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki i 333.000 zł ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego. Dzięki budowie boisk ze sztuczną nawierzchnią mieszkańcy Powiatu Myśliborskiego uzyskają dostęp do nowoczesnej infrastruktury sportowej. Należy nadmienić, że będzie to trzeci kompleks sportowy (po Dębnie i Myśliborzu) wybudowany przez Powiat Myśliborski ramach Programu Moje Boisko- Orlik 2012

Kornelia Walas
Inspektor w Wydziale IPW

Konkurs na palmę i pisankę wielkanocną

Już po raz ósmy Wiejski Ośrodek Kultury w Karsku i panie ze Stowarzyszenia Kobiet Wiejskich w Nowogródku Pomorskim byli organizatorami powiatowego konkursu na palmę i pisankę wielkanocną.

Na konkurs wpłynęło 606 prac, a udział wzięli przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych, gimnazjum, ponadgimnazjalnych, panie ze stowarzyszeń kobiet wiejskich, ale również pensjonariusze

Domu Samopomocy Społecznej w Myśliborzu i dzieci z Domu Dziecka w Barlinku, razem 26 placówek oświatowych i kulturalnych z powiatu myśliborskiego.

czytaj dalej str. 6



Jury w składzie: Halina Fijałkowska - kustosz Muzeum Regionalnego w Barlinku, Katarzyna Mielcarek - Barlinecki Ośrodek Kultury oraz Monika Przybylska - Muzeum Regionalne w Barlinku, przyznało wiele nagród i wyróżnień. Sponsorami nagród konkursowych byli: Gmina Nowogródek Pomorski, Starostwo Powiatowe w Myśliborzu, Zachodniopomorska Izba Rolnicza w Szczecinie, Platforma Obywatelska Oddział Myślibórz, Krystyna Balcerzak, Zofia Szypowska, Zofia Jakubiszyn - restauracja „Myśliborzanka”, Stowarzyszenie Kobiet Wiejskich w Nowogródku Pomorskim i Trzcinniej, Towarzystwo Przyjaciół Karska i Okolic. W części artystycznej wystąpiła młodzież z Gimnazjum Publicznego w Karsku i zespół „Mostkowianki”.



Imprezę zakończyła się degustacją potraw wielkonočných przygotowanych przez panie ze Stowarzyszenia Kobiet Wiejskich w Nowogródku Pomorskim i Trzcinniej, a ciasta upiekły panie z Towarzystwa Przyjaciół Karska i Okolic.

Zpозdrowieniami
Elżbieta Mickiewicz - WOK Karsko



Wieści z DPS

W Domu Pomocy Społecznej w Myśliborzu ostatnimi czasy zostały wyremontowane łazienki. Jest w nich zainstalowane specjalne oprzyrządowanie ułatwiające czynności fizjologiczne i higieniczne osobom

przebywającym w placówce i komfort wykonywania obowiązków pracownikom. Na łamach naszego informatora prezentujemy kilka zdjęć prezentujących efekty wykonanych prac.

Red.

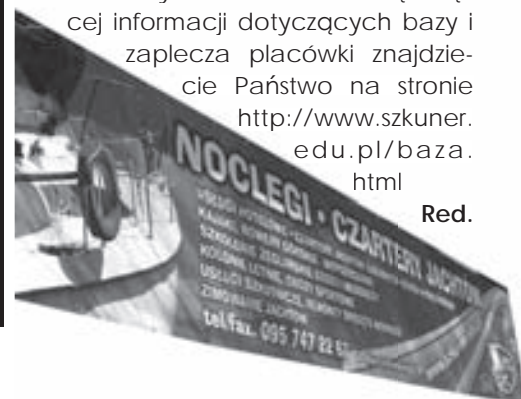


Zapraszamy do Szkunera



Zaproszenie dotyczy tak wypoczynku na brzegu jak i czynnego zaangażowania w sporty wodne. Piękna słoneczna pogoda sprzyja spędzaniu wolnych chwil nad wodą. Więcej informacji dotyczących bazy i zaplecza placówki znajdziecie Państwo na stronie <http://www.szkuner.edu.pl/baza.html>

Red.



Sesja absolutoryjna

Dnia 22 kwietnia br. w Starostwie Powiatowym w Myśliborzu odbyła się XXXI sesja Rady Powiatu. Była to jedna z ważniejszych sesji z roku, z uwagi na fakt, iż w porządku obrad znalazł się punkt dot. udzielenia absolutorium dla Zarządu Powiatu w Myśliborzu za 2008 rok.

Na wstępie Starosta Myśliborski Andrzej Potyra ocenił sprawozdanie z wykonania budżetu i wykonanie budżetu za 2008 rok. Przedstawił m.in. prace remontowe i inwestycyjne wykonane w 2008 roku w jednostkach organizacyjnych Powiatu Myśliborskiego.

Następnie Wiceprzewodniczący Rady – Stanisław Mitreğa odczytał Uchwałę Nr XXXV/113/2009 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Szczecinie z dnia 16 kwietnia 2009 roku w sprawie wydania opinii dotyczącej sprawozdania Zarządu Powiatu w Myśliborzu z wykonania budżetu za 2008 rok. Poinformował zebranych, że Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Szczecinie pozytywnie zaopiniował sprawozdanie Zarządu Powiatu w Myśliborzu z wykonania budżetu za 2008 roku.

Po czym Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Marianna Grabowska przedstawiła wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu w sprawie absolutorium dla Zarządu Powiatu z tytułu wykonania budżetu za 2008 rok. Poinformowała, że Komisja w głosowaniu (za – 3 członków Komisji, przeciw – 0, nikt się nie wstrzymał od głosu) pozytywnie oceniła sprawozdanie z wykonania budżetu za 2008 rok i złożyła wniosek do Rady Powiatu w Myśliborzu o udzielenie absolutorium Zarządowi Powiatu z tytułu wykonania budżetu za 2008 rok.

Kolejno Przewodniczący Rady – Edward Sawicki odczytał Uchwałę Nr XXIII/73/2009 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Ob-

rachunkowej w Szczecinie z dnia 6 kwietnia 2009 roku w sprawie wydania opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Powiatu w Myśliborzu w sprawie udzielenia absolutorium Zarządowi Powiatu w Myśliborzu z tytułu wykonania budżetu Powiatu za 2008 rok.

Następnie Przewodniczący Rady poprosił o zabranie głosu Przewodniczących poszczególnych Stałych Komisji Rady Powiatu o przedstawienie opinii Komisji odnośnie sprawozdania z wykonania budżetu Powiatu Myśliborskiego za 2008 rok.

Jako pierwszy głos zabrał Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Bezpieczeństwa Publicznego i Drogownictwa – Roman Czernielewski, który poinformował, że na posiedzeniu Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Bezpieczeństwa Publicznego i Drogownictwa w dniu 14 kwietnia 2009 roku za przyjęciem sprawozdania z wykonania budżetu Powiatu Myśliborskiego za 2008 rok w głosowaniu brało udział 6 członków Komisji. Za głosowało – 4 Członków Komisji, przeciw – 1 Członek Komisji (radny Janusz Winiarczyk), 1 Członek Komisji wstrzymał się od głosu (radny Janusz Fabiańczyk). Ponadto nadmieniał, że podczas głosowania nieobecny był 1 radny.

Następnie:

Wiceprzewodniczący Komisji Zdrowia, Spraw Społecznych, Ochrony Środowiska i Rolnictwa – Julian Witkowski poinformował zebranych, że Komisja Zdrowia, Spraw Społecznych, Ochrony Środowiska i Rolnictwa

na posiedzeniu w dniu 14 kwietnia 2009 roku w głosowaniu za 4 głosy, przeciw głosów nie było, 2 głosy wstrzymujące się (radny Marian Polański i radny Julian Witkowski) – przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu Powiatu Myśliborskiego za 2008 rok. Dodał, że podczas głosowania nieobecnych było 2 Członków Komisji.

Podsumowując głosowania Komisji Stałych jako ostatnia głos zabrała Przewodnicząca wiodącej Komisji ds. budżetu – Danuta Patkowska, która poinformowała, że **Komisja Finansów, Budżetu i Rozwoju Gospodarczego** na posiedzeniu w dniu 16 kwietnia 2009 roku w głosowaniu za – 4 głosy, przeciw – 1 głos (radny Janusz Winiarczyk), głosów wstrzymujących – brak – przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu Powiatu Myśliborskiego za 2008 rok.

Po przedstawieniu opinii Komisji Przewodniczący Rady otworzył dyskusję.

W temacie udzielenia absolutorium dla Zarządu Powiatu za 2008 rok głos zabrał:

- radna Alina Sztabowicz,
- radny Ryszard Świącicki,
- radny Janusz Winiarczyk,
- Starosta Myśliborski Andrzej Potyra,
- Wicestarosta Powiatu Wojciech Wojtkiewicz,

Po dyskusji, sugestiiach i uwagach radnych przystąpiono do podjęcia uchwały w sprawie absolutorium dla Zarządu Powiatu w Myśliborzu za 2008 rok.

Za udzieleniem absolutorium dla Zarządu Powiatu z tytułu wykonania budżetu Powiatu Myśliborskiego za 2008 rok głosowało – 12 radnych, przeciw – 6 radnych (Janusz Fabiańczyk, Marian Polański, Alina Sztabowicz, Ryszard Świącicki, Janusz Winiarczyk, Julian Witkowski), nikt się nie wstrzymał od głosu.

Dagmara Sobocińska
Biuro Obsługi Rady

Dębno podpisało umowę z Kostrzyńsko – Słubicką Specjalną Strefą Ekonomiczną

Po długich negocjacjach z KSSSE udało się sfinalizować podpisanie umowy o współpracy. Do spotkania doszło 24 marca br. w Kostrzynie.

Umwę sygnowali: Krzysztof Dółganow i Roman Działuch – reprezentując zarząd strefy oraz Piotr Downar Burmistrz Dębna. Strony zobowiązały się do współpracy, której celem jest znalezienie inwestora, który zdecyduje się na ulokowanie inwestycji przemysłowej na nieruchomościach gruntowych przy ul. Dargomyskiej w Dębnie o łącznej powierzchni 13,72 ha.

Po konsultacjach z Radą Miejską zgodę na podjęcie negocjacji ze strefą

otrzymał Burmistrz Dębna 3 lipca 2008 roku (*Uchwała nr XXIX/188/2008 Rady Miejskiej w Dębnie z dnia 3 lipca 2008 roku*).

W przypadku zawarcia umowy z inwestorem pozyskanym przez KSSSE S.A. gmina zobowiązana jest zapłacić wynagrodzenie strefie w wysokości 15 % wartości tej umowy powiększonej o należny podatek VAT. Ponadto na gminie spoczywa obowiązek zapewnienia inwestorowi niezbędnej infrastruktury



technicznej typu drogi, energia elektryczna, gaz, woda, odprowadzenie ścieków i telekomunikacja.

Joanna Stęsień
Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski w Dębnie



Świątomy Dzień Inwalidy

Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Myśliborzu był gospodarzem uroczystości z okazji Świątowego Dnia Inwalidy. Goście dopisali przybywając punktualnie do Myśliborskiego Ośrodka Kultury w słoneczne czwartkowe popołudnie, a był dzień 23 kwietnia.

progach jednostki, nad którą sprawuje opiekę, wspomniała również o dużym zaangażowaniu PCPR w pomoc i wsparcie udzielane osobom potrzebującym.

Nieco później na gości czekał poczęstunek i występy grup działających przy Myśliborskim Ośrodku Kultury. Zanim jednak podopieczni instruktorów MOK mogli się zaprezentować, a goście skosztować poczęstunek, entuzjastycznie przywitano grupę śpiewaczy z Domu Pomocy Społecznej w Myśliborzu prezentującą przyśpiewki i pieśni ludowe wywołujące szczery uśmiech na twarzach zebranych.

Red.



codziennie zmagających się przeciwnościami, a mimo wszystko wciąż pogodnych.

Z kolei bardzo mile o działaniach Przewodniczącej Zarządu Rejonowego PZERii Kazimierzy Karlińskiej-Sitarz wypowiedziała się dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Elżbieta Ligenza, podkreślając znaczenie starań władz związku dla jego członków w



Wypowiedziano wiele ciepłych słów. Wicestarosta Wojciech Wojtkiewicz przedstawiając krótką historię Świątowego Dnia Inwalidy nie omieszkał powiedzieć o swoim podziw dla osób niepełnosprawnych



Konkurs „Kłęska – powódź czy huragan – straż pożarna Ci pomaga”

W dniu 31 marca 2009 roku w Starostwie Powiatowym w Myśliborzu odbyło się posiedzenie powiatowej Komisji do oceny prac plastycznych nadesłanych na XI edycję ogólnopolskiego konkursu rysunkowego dla dzieci i młodzieży p.t. „Kłęska – powódź czy huragan – straż pożarna Ci pomaga”

Celem Konkursu jest poszerzenie wiedzy na temat zachowania bezpieczeństwa w przypadku występowania wszelkiego typu zagrożeń. Zadaniem jest zainteresowanie działalnością służb ratowniczych uczestniczących w usuwaniu skutków klęsk żywiołowych, jak powódzie, trzęsienia ziemi, huragany. Katastrofy naturalne stanowią prawdziwe zagrożenie dla człowieka i środowiska, stąd coraz większe wyzwania przed strażą pożarną i innymi służbami ratowniczymi. Konkurs pomaga kształtować właściwe postawy uczestników, ma poprawiać świadomość zaistnienia niebezpiecznych zdarzeń nie tylko w najbliższym otoczeniu.

Na szczeblu Powiatowym ocenie poddanych zostało 48 prac z 4 gmin:

z G Boleszkowice	10	- prac,
z G Dębno	13	- prac,
z G Myślibórz	11	- prac.
z G Barlinek	14	- prac.

Oceny dokonała Komisja w składzie:

- Przewodniczący – Andrzej Potyra – Starosta.
- Sekretarz – Marek Dmytruszewski – inspektor w WZK, SO i OIN

Członkowie :

1. Andrzej Morawiak – Komendant PSP
2. Ryszard Jobke – Dyrektor Muzeum Pojezierza Myśliborskiego,
3. Janusz Moraczewski – instruktor ds. plastyki w Muzeum Pojezierza Myśliborskiego.
4. Ryszard Patkowski – Inspektor WOK i S Starostwa powiatowego w Myśliborzu. .

Po przeglądnięciu prac nadesłanych na konkurs Komisja zakwalifikowała w ocenie jawnej prace do dalszych eliminacji na szczeblu wojewódzkim zakwalifikowała następujące prace na szczeblu powiatowym:

W kategorii - grupa młodszą : 6 – 8 lat;

1. Julia TOPOLSKA SP Nr 2 w Myśliborzu,
2. Katarzyna NOGALSKA SP Nr 4 w Barlinku,
3. Bartosz SKROBACKI SP w Różańsku,



4. Oktawia SIERPIŃSKA SP Nr 1 w Dębnie,
5. Anna RAWLUK SP Nr 2 Myśliborzu

W kategorii - grupa średnia : 9 – 12 lat;

1. Anita KINDEL SP Nr 4 w Barlinku,
2. Magdalena CIUMA SP Nr 1 w Dębnie,
3. Kinga RADZIEWICZ SP w Sarbinowie,
4. Jagoda CZERWIŃSKA SP Nr 4 w Barlinku,
5. Dawid BARTNICKI SP Nr 2 w Myśliborzu

Wyróżnienia w kategorii:

- Hubert PILAK SP Nr 3 w Myśliborzu
- Aleksandra WOJTALUK SP w Boleszkowicach
- Karolina KURPIEL SP w Dębnie
- Karolina ZMARZLIK SP Nr 4 w Barlinku
- Natalia GŁOWNIA SP Nr 3 w Myśliborzu
- Karolina MARCINIAK SP Nr 3 w Myśliborzu

W kategorii - grupa starsza : 13 – 16 lat;

1. Milena PALKAJ GP w Dębnie,
2. Marta ŻŁOBICKA GP w Boleszkowicach,
3. Karolina FRONCKIEWICZ GP w Dębnie,
4. Małgorzata GIERA GP w Boleszkowicach,
5. Mateusz ŻŁOBICKI GP w Boleszkowicach

Uczniowie niepełnosprawni:

1. Patryk PYTŁOSZ SP Nr 4 w Barlinku,

2. Marta BOGDAN SP Nr 4 w Barlinku,
3. Łukasz DROZDOWSKI SP Nr 4 w Barlinku,
4. Karolina BOCIAN SP nr 4 w Barlinku
5. Weronika BUDZISZEWSKA SP nr 4 w Barlinku

Komisja wyraża uznanie za wysoki poziom, artystyczny prac i różnorodność technik plastycznych oraz pomysłów w rozumieniu tematyki działań ratowniczych straży pożarnej.

Życzymy sukcesów w dalszych eliminacjach.

Wydział Zarządzania Kryzysowego,
Spraw Obronnych i Ochrony
Informacji Niejawnych



XII Zgromadzenie Ogólne ZPP

W dniach 2- 3 kwietnia 2009r. odbyło się w Warszawie XII Zgromadzenia Ogólne Związku Powiatów Polskich. Podczas obrad wysłuchano sprawozdania z działalności Zarządu za rok 2008 oraz wykonania budżetu związku, swoje opinie na temat pracy zarządu oraz przedstawionych sprawozdań wyraził również Przewodniczący Komisji Rewizyjnej. Jednym z ważniejszych punktów podczas pierwszego dnia obrad plenarnych było przyjęcie budżetu na 2009r. Zapraszamy po więcej informacji na stronę <http://www.zpp.pl/>

Zdjęcia prezentujemy dzięki uprzejmości pracowników sekretariatu ZPP.

Red.



Telefon Zaufania

Od 20 listopada 2008 r. każdy młody człowiek potrzebujący pomocy może zadzwonić do Dziecięcego Telefonu Zaufania Rzecznika Praw Dziecka.

Połączenie z numerem 0 800 12 12 12 jest bezpłatne z każdego stacjonarnego aparatu, telefonów komórkowych sieci Orange oraz za pośrednictwem naszej strony internetowej. Stało się to możliwe dzięki doskonałej i szybkiej współpracy z Telekomunikacją Polską.

Telefon jest czynny od godz. 8.15 do godz. 20.00. W tych godzinach dyżurują

specjaliści, potrafiący nawiązać kontakt z dziećmi i młodzieżą oraz gotowi udzielić im wszelkiej pomocy.

W godzinach nocnych, każdy dzwoniący na bezpłatny numer usłyszy przyjazny komunikat pozwalający zostawić mu informacje o sobie, tak, aby z samego rana możliwe było odszukanie dzwoniącego i udzielenie pomocy.



Opracowano na podstawie:
<http://www.brpd.gov.pl>

Wydział Zarządzania Kryzysowego,
Spraw Obronnych i Ochrony
Informacji Niejawnych

Quady. Pojęcia i obowiązujące przepisy

W ostatnim czasie na naszych drogach pojawiły się pojazdy czterokołowe określane często jako „quad”. W celu przybliżenia tematyki związanej z takimi pojazdami, należy wyjaśnić kilka przepisów prawnych regulujących poruszanie się takimi pojazdami.

Zgodnie z załącznikiem nr 1 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 28 lipca 2005 r. w sprawie homologacji typu pojazdów samochodowych mających dwa lub trzy koła, niektórych pojazdów samochodowych mających cztery koła oraz motorowerów w „Definicjach kategorii i typów pojazdów dla potrzeb homologacji typu pojazdu”, określono co jest lekkim pojazdem czterokołowym oraz inny pojazd czterokołowy.

Idąc dalej powyższym rozumowaniem należy stwierdzić, że poruszając się takim pojazdem należy spełniać wymagania techniczne oraz wyposażenie określone dla motocykli tj. np.: należy używać hełmów ochronnych. Należy zauważyć, że takie pojazdy poruszające się po drogach publicznych muszą być zarejestrowane posiadać tablice rejestracyjne, mieć aktualne ubezpieczenie OC pojazdu a ponadto kierujący powinien posiadać uprawnienia do kierowania. Zgodnie z art. 23. ust. 1 ustawy z dnia 22 maja 2003 r. o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych (Dz.U. z 2003 r. Nr 124 poz. 1152 z późn. zm.) posiadacz pojazdu mechanicznego jest obowiązany zawrzeć umowę obowiązkowego ubezpieczenia OC posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem posiadanego przez niego pojazdu. Posiadacz pojazdu jest obowiązany zawrzeć umowę ubezpieczenia OC najpóźniej w dniu rejestracji pojazdu (art. 29 ust. 1 ustawy). Ustawodawca nie różni wprowadzenia pojazdu do ruchu na drodze publicznej i niepublicznej. Jako wprowadzenie pojazdu do ruchu rozumie się - wprowadzenie pojazdu na drogę, rozumianą zgodnie z art. 2 pkt 1 ustawy - Prawo o ruchu drogowym. Wszędzie tam, gdzie może dojść do szkody materialnej i niematerialnej osoby trzeciej, tj. w miejscu ogólnodostępnym, posiadacz pojazdu ma obowiązek ubezpieczyć się od szkód powstałych w związku z ruchem tego pojazdu. Zgodnie z art. 88 ustawy „Prawo o ruchu drogowym, w ust. 2 pkt. 4 określono, że do kierowania trójkołowym lub czterokołowym pojazdem samochodowym o masie własnej nie przekraczającej 550 kg, z wyjątkiem motocykla uprawnia prawo jazdy kategorii B1 Jeżeli „quad” będzie zarejestrowany jako motorower osoba pełnoletnia czyli taka,



która skończyła 18 lat nie musi posiadać uprawnień do kierowania motorowerem, jednakże osoba w wieku od 13 do 18 lat powinna posiadać kartę motorowerową. Na rodzicach ciąży obowiązek właściwego korzystania z w/w pojazdów przez swoje pociechy.

Dziecko w wieku do 10 lat na drodze publicznej nie może kierować jakimkolwiek pojazdem, z wyjątkiem kierowania rowerem pod opieką osoby dorosłej. Nie ma natomiast bezpośredniego zakazu kierowania pojazdem poza drogą publiczną. Jednak należy zastosować art. 1 ust. 2 ustawy prawo o ruchu drogowym, który odnosi się do ruchu odbywającego się poza drogami publicznymi, gdzie ustawodawca określa, że przepisy stosuje się, jeżeli jest to konieczne dla uniknięcia zagrożenia bezpieczeństwa uczestników tego ruchu. W przypadku wspomnianego dziecka kierowanie wymienionym quadem jest sytuacją zagrażającą jego zdrowiu i życiu. Dziecko w tym wieku z pewnością nie jest sprawne pod względem fizycznym, ani psychicznym do kierowania w/w pojazdem.

Ustawa z dnia 28 września 1991 r. o lasach rozdział 5. Art. 29. 1.

Ruch pojazdem silnikowym, zaprzęgowym i motorowerem dozwolony jest jedynie drogami publicznymi, natomiast drogami leśnymi dozwolony jest tylko wtedy, gdy są one oznakowane drogowskazami dopuszczającymi ruch po tych drogach. Nie dotyczy to inwalidów poruszających się pojazdami przystosowanymi do ich potrzeb. Art. 30. 1. W lasach zabrania się m.in.: niszczenia lub uszkodzenia drzew, krzewów i innych roślin; płoszenia dziko żyjących zwierząt, hałasowania oraz używania sygnałów dźwiękowych, z wyjątkiem przypadków wymagających wszczęcia alarmu.

Ponadto zgodnie z art. 105 kodeksu wykroczeń:

§ 1

Kto przez rażąco naruszenie obowiązków wynikających z władzy rodzicielskiej dopuszcza do popełnienia przez nieletniego czynu zabronionego przez ustawę jako przestępstwo, w tym i przestępstwo skarbowe, wykroczenie lub wykroczenie skarbowe i wskazującego na demoralizację nieletniego, podlega karze grzywny albo karze nagany.

§ 2.

Jeżeli czyn określony w § 1 popełnia osoba, pod której nadzór odpowiedzialny oddano nieletniego, podlega karze ograniczenia wolności, grzywny albo karze nagany.

§ 3.

W wypadkach określonych w § 1 i 2, jeżeli nieletni czynem swym wyrządził szkodę, można orzec nawziękę do wysokości 1.000 złotych.

W przypadku, gdy dziecko doprowadzi do realnego zagrożenia dla życia i zdrowia ludzkiego poprzez kierowanie takim pojazdem za zgodą rodziców lub innych osób dorosłych, osoby takie narażają się na odpowiedzialność karną z art. 160 KK, który stanowi:

§ 1.

Kto naraża człowieka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

§ 2.

Jeżeli na sprawcy ciąży obowiązek opieki nad osobą narażoną na niebezpieczeństwo, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5.

§ 3.

Jeżeli sprawca czynu określonego w § 1 lub 2 działa nieumyślnie, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku.

§ 4.

Nie podlega karze za przestępstwo określone w § 1-3 sprawca, który dobrowolnie uchylił groźbę niebezpieczeństwa.

§ 5.

Ściganie przestępstwa określonego w § 3 następuje na wniosek pokrzywdzonego.

Opracowano na podstawie
<http://www.szczecin.kwp.gov.pl>
Wydział Zarządzania Kryzysowego,
Spraw Obronnych i Ochrony
Informacji Niejawnych

ROZKŁAD GODZIN PRACY APTEK W POWIECIE MYŚLIBORSKIM

GMINA BARLINEK	GODZINY OTWARCIA	GODZINY OTWARCIA W DNI PEŁNIENIA DYŻURU
„Apteka Prywatna” Barlinek, ul. Słowackiego 4 tel. 746-51-16	pn. – pt. 8:00 – 18:00 sobota 9:00 – 14:00	Apteka dyżurująca jest czynna: w sobotę od 9.00 do 18.00 w niedziele i święta od 10.00 do 14.00. Po zamknięciu – dyżur pod telefonem
„Apteka Leków Gotowych” Barlinek, ul. 1-go Maja 11 tel. 746-12-44 tel. 0602793324	pn. – pt. 9:00 – 18:00 sobota 9:00 – 14:00	Apteka dyżurująca jest czynna: w sobotę od 9.00 do 18.00 w niedziele i święta od 10.00 do 14.00. Po zamknięciu – dyżur pod telefonem
Apteka „Remedium” Barlinek, ul. Gorzowska 4 tel. 747-94-78 tel. 0609048334	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 9:00 – 15:00	Apteka dyżurująca jest czynna: w sobotę od 9.00 do 18.00 w niedziele i święta od 10.00 do 14.00. Po zamknięciu – dyżur pod telefonem
Apteka 112 Barlinek, ul. Niepodległości 17 tel. 760-05-55	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 16:00	Apteka dyżurująca jest czynna: w sobotę od 9.00 do 18.00 w niedziele i święta od 10.00 do 14.00. Po zamknięciu – dyżur pod telefonem
Apteka M - Farma Barlinek, ul. Szpitalna 11 M-FARMA Sp. z o. o. tel. 746-01-81, 0503595257	pn. – pt. 8:00 – 19:00 sobota 9:00 – 15:00	Apteka dyżurująca jest czynna: w sobotę od 9.00 do 18.00 w niedziele i święta od 10.00 do 14.00. Po zamknięciu – dyżur pod telefonem
GMINA DĘBNO		
„Apteka Leków Gotowych” Dębno, ul. Boh. Września 27 tel. 760-35-01	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 20:00	niedziela i dni świąteczne 10:00 – 14:00 i 16:00 – 19:00
Apteka „Verbena” Dębno, ul. Słowackiego 23 tel. 760-24-10	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 9:00 – 20:00	niedziela i dni świąteczne 10:00 – 13:00 i 16:00 – 19:00
„Apteka Rodzinna” Dębno, ul. Armii Krajowej 13 tel. 760-93-15	pn. – pt. 8:00 – 19:00 sobota 8:00 – 14:00	niedziela i dni świąteczne 10:00 – 13:00 i 16:00 – 19:00
Apteka „Propolis” Dębno, ul. Kościuszki 17 tel. 760-03-25	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 14:00	w ramach aptek mgr farm. Alicji Frankiewicz dyżur pełni „Apteka Leków Gotowych”
Apteka „Pod Jemiołą” Dębno, ul. Mickiewicza 15 tel. 760-03-06	pn. – pt. 8:00 – 19:00 sobota 8:00 – 15:00	w ramach aptek mgr farm. Alicji Frankiewicz dyżur pełni „Apteka Leków Gotowych”
GMINA MYŚLIBÓRZ		
„Apteka mgr D. Linde” Myślibórz, ul. Warszawska 2A tel. 747-21-94	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 16:00 oraz 19:00 – 20:00	sobota 8:00 – 16:00 i 19:00 – 20:00 niedziela i dni świąteczne 10:00 – 12:00 i 18:00 – 20:00
Apteka „Pod Złotą Wagą” Myślibórz, ul. Felczaka 16 tel. 747-58-48	pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 16:00 oraz 19:00 – 20:00	sobota 8:00 – 16:00 i 19:00 – 20:00 niedziela i dni świąteczne 10:00 – 12:00 i 18:00 – 20:00
Apteka 112 Myślibórz, Warszawy 32 Tel. 747-00-65	ul. Boh. pn. – pt. 8:00 – 20:00 sobota 8:00 – 16:00	sobota 8:00 – 16:00 i 19:00 – 20:00 niedziela i dni świąteczne 10:00 – 12:00 i 18:00 – 20:00
Apteka Myślibórz, ul. Ogrodowa 9	pn. – pt. 8:00 – 16:00	apteka nie pełni dyżurów

GMINA BOLESZKOWICE

Apteka
Boleszkowice,
ul. Świerczewskiego 27
Tel. 760-61-69

GODZINY OTWARCIA

pn. – pt. 9:00 – 16:00

GODZINY OTWARCIA W DNI PEŁNIENIA
DYŻURU

apteka pełni pogotowie pracy w soboty, niedziele i dni
święteczne

HARMONOGRAM DYŻURÓW APTEK W POWIECIE MYŚLIBORSKIM W SOBOTY, NIEDZIELE I DNI ŚWIĄTECZNE W MAJU 2009

Data	Barlinek	Dębno	Myślibórz
01.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka 112”
02.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”		„Apteka mgr Linde”
03.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka 112”
09.05.2009	„Apteka 112”		„Apteka pod Złota Wagą”
10.05.2009	„Apteka 112”	Apteka „Verbena”	„Apteka pod Złota Wagą”
16.05.2009	Apteka „M-Farma”		„Apteka 112”
17.05.2009	Apteka „M-Farma”	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka 112”
23.05.2009	„Apteka Prywatna”		„Apteka mgr Linde”
24.05.2009	„Apteka Prywatna”	„Apteka Rodzinna”	„Apteka mgr Linde”
30.05.2009	„Apteka Remedium”		„Apteka pod Złota Wagą”
31.05.2009	„Apteka Remedium”	„Apteka Leków Gotowych”	„Apteka 112”

HARMONOGRAM DYŻURÓW APTEK W BARLINKU W MAJU 2009 W PORZE NOCNEJ POD TELEFONEM

1.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	16.05.2009	„Apteka M – Farma”
2.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	17.05.2009	„Apteka M – Farma”
3.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	18.05.2009	„Apteka M – Farma”
4.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	19.05.2009	„Apteka M – Farma”
5.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	20.05.2009	„Apteka M – Farma”
6.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	21.05.2009	„Apteka M – Farma”
7.05.2009	„Apteka Leków Gotowych”	22.05.2009	„Apteka Prywatna”
8.05.2009	„Apteka 112”	23.05.2009	„Apteka Prywatna”
9.05.2009	„Apteka 112”	24.05.2009	„Apteka Prywatna”
10.05.2009	„Apteka 112”	25.05.2009	„Apteka Prywatna”
11.05.2009	„Apteka 112”	26.05.2009	„Apteka Prywatna”
12.05.2009	„Apteka 112”	27.05.2009	„Apteka Prywatna”
13.05.2009	„Apteka 112”	28.05.2009	„Apteka Prywatna”
14.05.2009	„Apteka 112”	29.05.2009	Apteka „Remedium”
15.05.2009	„Apteka M – Farma”	30.05.2009	Apteka „Remedium”
		31.05.2009	Apteka „Remedium”

INFORMACJA W SPRAWIE DYŻURÓW APTEK W DĘBNIE I MYŚLIBORZU W PORZE NOCNEJ W 2009 ROKU

Dostępność świadczeń w **Dębnie i Myśliborzu** w porze nocnej (rozumianej jako pora między godziną 20.00, a godziną 8.00 rano) zapewnia się w ten sposób, że apteka pełniąca dyżur w niedzielę i święta zgodnie z harmonogramem zobowiązana jest do udzielania świadczeń przez kolejne 7 dni włączając niedzielę dyżurną, na telefoniczne wezwanie klienta.

Rusza kampania „Dziecko w sieci”

„Internet to okno na świat. Cały świat” – pod takim hasłem prowadzona będzie kolejna odsłona kampanii społecznej „Dziecko w sieci”. Kampania medialna poświęcona kontaktom dzieci z niebezpiecznymi treściami w sieci.

71% dzieci trafia w internecie na brutalne sceny przemocy

51% dzieci trafia w sieci na pornografię

24% rodziców stosuje oprogramowanie filtrujące

23 kwietnia 2009 roku w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów zainaugurowana została kolejna odsłona kampanii społecznej „Dziecko w Sieci” poświęcona problemowi kontaktów dzieci z niebezpiecznymi treściami w Internecie. Akcja jest wspólnym przedsięwzięciem Fundacji Dzieci Niczyje i NASK, realizowanym w ramach projektu Saferinternet.pl. Kampania prowadzona będzie



pod honorowym patronatem Pełnomocnika Rządu ds. Równego Traktowania.

Ze względu na rangę problemu kontaktów dzieci z niebezpiecznymi treściami w internecie, organizatorzy akcji zdecydowali się na jej reedycję. Pomysł ten jest efektem współpracy realizowanej w ramach zespołu roboczego, zajmującego się bezpieczeństwem dzieci w mediach elektronicznych, działającego przy Kancelarii Prezesa Rady Ministrów z inicjatywy Minister Elżbiety Radziszewskiej – Pełnomocnika Rządu d.s. Równego Traktowania.

Od 23 kwietnia do końca czerwca

2009 roku w telewizji, kinach i internecie emitowany będzie spot pt. „Egzekucja”, który skierowany jest do widzów dorosłych: rodziców i opiekunów dzieci. Ma on zwrócić uwagę na problem kontaktów najmłodszych z nieodpowiednimi treściami w Internecie i na konieczność dbania przez rodziców o bezpieczeństwo dzieci korzystających z mediów elektronicznych. W najbliższym czasie wznowiona zostanie również emisja reklam radiowych i prasowych poświęconych tej tematyce. Opracowano na podstawie <http://www.dzieckowsieci.pl>

**Wydział Zarządzania Kryzysowego,
Spraw Obronnych i Ochrony
Informacji Niejawnych**

Kenijczyk pierwszy na mecie maratonu w Dębnie

36. maraton w Dębnie zwyciężył 26 - letni Kenijczyk Mathew Kibowen - Kosmei, z czasem 2:14:29. 29 sekund za nim metę przekroczył Radosław Dudycz, który został Mistrzem Polski w maratonie. Wśród Pań najlepsza była łodzianka Edyta Lewandowska.

W biegu wystartowało 776 zawodników. Zawody były równocześnie Mistrzostwami Polski Policjantów. Po raz pierwszy rozegrano również Międzynarodowy Maraton Strażaków. Maratończycy mieli do pokonania trzy 14 kilometrowe pętle.

Wśród Panów od samego początku prowadzili obcokrajowcy. Kilka kilometrów przed metą na prowadzeniu byli: Kenijczycy, Ukraińcy i Białorusini oraz dwaj Polacy. Główną nagrodę 15 tysięcy złotych, zgarnął Kenijczyk Mathew Kibowen – Kosmei, drugi Radosław Dudycz, trzeci Ukrainiec Vitalii Szafar. Wicemistrzem Polski w maratonie został Mariusz Giżyński, brązowy medal wywalczył Maciej Miareczko.

W rywalizacji kobiet Edyta Lewandowska nie dała szans zawodniczkom. Już po pierwszym okrążeniu udało jej się osiągnąć wyraźną przewagę. Z czasem 2:35:42 była pierwsza na mecie, wygrywając w obu kobiecych klasyfikacjach. Druga była Volna Salevich z Białorusi, trzecia Agnieszka Janasiak, która została wicemistrzynią Polski.

Najszybszym policjantem był Maciej Wojciechowski, który przebiegł dystans 42 km i 195 m w ciągu 2:27:51. Pierwszym strażakiem na mecie był Jan Kamiński, drugim Niemiec Stephen Gimm, trzecim zaś Arkadiusz Kawczyński z OSP Dargomyśl

W biegu wystartowało dwudziestu czterech zawodników z Dębna. Najlep-



Zdjęcia: Paweł Herbin

szy był Józef Podbereski, który w klasyfikacji open zajął 16 miejsce, 27 był Łukasz Gryciuk, 65 pozycję zajął 21 - letni Grzegorz Perka. Na starcie dębnowskiego maratonu stanął również Senator RP Ireneusz Niewiarowski. Bieg ukończyło 748 uczestników.

Wyniki oraz galeria zdjęć na stronie internetowej www.maratondebno.pl.

**Emilia Jenda
Biuro Promocji i Informacji**

Międzyszkolne biegi przełajowe Różańsko, 2009r.

W dniu 31 marca 2009r na boisku leśnym odbyły się VIII Międzyszkolne Biegi Przełajowe, których organizatorem była Szkoła Podstawowa w Różańsku. Zawody ukończyło 148 uczniów. Byli to uczniowie ze szkół podstawowych Gminy Dębno.



Oto zwycięzcy:

Klasa I dziewczęta - dystans 300m:

Lisowska Klaudia SP Cychry
Staszuk Weronika SP Smolnica
Sokalska Angelika SP Dargomyśl

Klasa I chłopcy - dystans 300m:

Potomski Grzegorz SP Cychry
Mesjasz Jakub SP Dargomyśl
Mucha Klaudiusz SP Sarbinowo

Klasa II dziewczęta - dystans 300m:

Pępczak Monika SP Cychry
Urbaniak Ala SP Różańsko
Filipowska Oliwia SP Różańsko

Klasa II chłopcy - dystans 300m:

Bugajczyk Krzysztof SP Cychry
Sulich Damian SP Sarbinowo
Szczepaniak Radosław SP Sarbinowo

Klasa III dziewczęta - dystans 400m:

Żwirko Ewa SP Różańsko
Janiak Martyna SP Dargomyśl
Grochowska Joanna NSP Barnówko

Klasa III chłopcy - dystans 400m:

Kokiel Piotr SP Różańsko
Zaborowski Patryk SP Dargomyśl
Wilman Mariusz SP Cychry

Klasa IV dziewczęta - dystans 400m:

Chmielewska Agnieszka SP Cychry
Grocholska Katarzyna SP Cychry
Fryczyńska Joanna SP Sarbinowo

Klasa IV chłopcy - dystans 400m:

Płuska Piotr SP Smolnica
Zaborowski Patryk SP Dargomyśl
Białomazur Mateusz SP Sarbinowo

Klasa V dziewczęta - dystans 600m:

Daniluk Katarzyna SP Różańsko
Szymańska Ewa SP Różańsko
Kubowicz Natalia SP Smolnica

Klasa V chłopcy - dystans 600m:

Mitek Wojciech SP Smolnica
Golas Mariusz SP Cychry
Sikora Norbert NSP Barnówko

Klasa VI dziewczęta - dystans 600m:

Rodziejewicz Kinga SP Sarbinowo
Wenderlich Klaudia SP Sarbinowo
Albrecht Justyna SP Różańsko

Klasa VI chłopcy - dystans 600m:

Gąsior Łukasz SP Smolnica
Tomczak Marcin SP Dargomyśl
Kmita Patryk SP Sarbinowo

Klasyfikacja medalowa:

Nagrody: puchary, medale oraz dyplomy ufundowali: Urząd Miasta Dębno oraz Szkolny Związek Sportowy w Dębnie. Natomiast gospodarz zawodów poczęstował wszystkich smaczną grochówką oraz kiełbaskami, które uczestnicy piekli na ognisku.

Barbara Wysocka



28 marca 2009r. w Barlinku odbyły się Mistrzostwa Powiatu Myśliborskiego w Indywidualnych Biegach Przełajowych. Dopisała pogoda jak i licznie zgromadzeni zawodnicy wraz z opiekunami. Prezentujemy Państwu zestawienie wyników udostępnione przez pracowników Szkunera.

**WYNIKI KOŃCOWE MISTRZOSTW POWIATU MYŚLIBORSKIEGO
W INDYWIDUALNYCH BIEGACH PRZEŁAJOWYCH
SZKÓŁ PODSTAWOWYCH – BARLINEK 28.03.2009R**

**WYNIKI KOŃCOWE MISTRZOSTW POWIATU MYŚLIBORSKIEGO
W INDYWIDUALNYCH BIEGACH PRZEŁAJOWYCH
SZKÓŁ PONADGIMNAZJALNYCH – BARLINEK 28.03.2009R**

800m dziewcząt – klasy III-IV	Rok urodzenia	SP
1. Gierczyńska Paulina	98	Nr 4 Barlinek
2. Przytuła Izabella	98	Nr 3 Dębno
3. Boroń Nicola	98	Nr 2 Myślibórz
800m dziewczęta – klasy V-VI		
1. Czerwińska Jagoda	96	Nr 4 Barlinek
2. Tuńska Monika	96	Nr 3 Dębno
3. Bujakowska Katarzyna	96	Nowogródek
1000m chłopcy – klasy V-VI		
1. Duchniewicz Krystian	96	Nr 4 Barlinek
2. Osiecki Arek	96	Nr 3 Myślibórz
3. Zięba Jakub	96	Nr 1 Barlinek

1000m dziewcząt	Rok urodzenia	ZSP
1. Michałowska Julia	92	Nr 1 Barlinek
2. Cimochowska Agnieszka	90	Nr 1 Barlinek
3. Jakubowska Patrycja	92	Nr 2 Myślibórz
2000m dziewcząt		
1. Furmańska Paulina	92	Nr 1 Barlinek
2. Zemla Monika	91	Nr 2 Myślibórz
3. Kreczmer Patrycja	92	Nr 1 Dębno
1500m chłopców		
Królewiak Rafał	90	Nr 3 Myślibórz
Motyka Jakub	91	Nr 1 Barlinek
Krzysztofik Łukasz	90	Nr 1 Barlinek
2500m chłopców		
Lewandowski Miłosz	91	Nr 2 Myślibórz
Perka Grzegorz	88	Smolnica
Kwiatkowski Krzysztof	90	Dębno

MP LA GIMNAZJADA DZIEWCZĘTA

100m			3. Iwańska Klaudia	94	nr 2 Barlinek	4 x 100m
1. Borzycka Kinga	93	Dębno				GP Dębno
2. Frankiewicz Agata	93	Dębno	Skok w dal			GP Smolnica
3. Pawlak Patrycja	93	nr 2 Barlinek	1. Blank Paulina	95	Myślibórz	GP nr 2 Barlinek
			2. Kopczyńska Patrycja	94	Smolnica	GP nr 1 Barlinek
300m			3. Kurpiec Katarzyna	94	Dębno	Gimnazjum Myślibórz
1. Mączyńska Marta	94	Dębno				
2. Sobczak Katarzyna	94	Smolnica	Pchnięcie kulą			Klasyfikacja drużynowa:
3. Wiatrowska Dominika	95	Dębno	1. Kozodojko Marta	95	Smolnica	1. Gimnazjum Publiczne nr 2 Barlinek – 952 pkt
			2. Maciaszek Natalia	93	Smolnica	2. Gimnazjum Publiczne Dębno – 942 pkt
600m			3. Szarawaga Joanna	94	Dębno	3. Gimnazjum Publiczne Smolnica – 810 pkt
1. Zielińska Katarzyna	93	Dębno				4. Gimnazjum Myślibórz – 769 pkt
2. Osesek Monika	95	nr 2 Barlinek				5. Gimnazjum Publiczne nr 2 Barlinek – 638 pkt

MP LA GIMNAZJADA CHŁOPCY

100m			2. Mucha Piotr	95	nr 1 Barlinek	Klasyfikacja drużynowa:
1. Szymczak Kamil	93	Myślibórz	3. Nowak Mateusz	94	Dębno	1. Gimnazjum Myślibórz – 1097 pkt
2. Grab Oskar	93	Myślibórz	Skok w dal			2. Gimnazjum Publiczne Dębno – 1068 pkt
3. Wierzbicki Hubert	93	Dębno	1. Piasecki Mateusz	93	Myślibórz	3. Gimnazjum Publiczne nr 2 Barlinek – 970 pkt
			2. Lisowski Adam	94	nr 1 Barlinek	4. Gimnazjum Publiczne nr 1 Barlinek – 964 pkt
300m			3. Głiszczyński Tomasz	93	MOW Renice	5. MOW Renice – 828 pkt
1. Chmielowiec Wojciech	93	Dębno				
2. Gucwa Marcin	93	Myślibórz	4 x 100m			
3. Kowalczyk Marcin	93	Dębno	GP Dębno			
			Gimnazjum Myślibórz			
1000m			GP nr 1 Barlinek			
1. Gącik Mateusz	93	Myślibórz	GP nr 2 Barlinek			
			MOW Renice			

Fotorelacja

z Mistrzostw Powiatu Myśliborskiego w Indywidualnych Biegach Przelajowych



Pierwsze regaty

W dniach 01-02.05.2009r w myśliborskim „Szkunerze” rozegrano pierwsze w tym roku regaty Otwarcia Sezonu Żeglarskiego. Przy słabym i zmiennym wietrze rozegrano pięć wyścigów.

W poszczególnych klasach zwyciężyli:

- w klasie Optimist – Maksym Kulicki
- w klasie Cadet – Sławomir Patroś, Kacper Kuchciński
- w klasie Kormoran – Tadeusz Śmiśniewicz, Stanisław Wysocki.

Puchary ufundował dyrektor ZPOW „Szkuner” Dariusz Strachota.

**Komandor MKS „Szkuner”
Ryszard Szymczyk**

REGATY CENTRALNE W KLASIE OPTIMIST O PUCHAR SŁAWY

W dniach 24-25.04.2009r w Sławie odbyły się regaty centralne Polskiego Stowarzyszenia Klasy Optimist. W regatach startowało 56 Optimistów w grupie A i B. Na zaplanowane 9 wyścigów, rozegrano 8, przy wietrze 4-8 m/s. Silny wiatr w niedzielę spowodował wiele wywro-

tek, zniszczony został również osprzęt żeglarski. W regatach dobrze zaprezentowali się żeglarze MKS-MOS „Szkuner” Myślibórz.

Wyniki:

Optimist grupa A:

1. Maciej Figiel – SEJK Pogoń Szczecin
2. Aleksander Michalski – UKS Jacht Klub Sława
3. Tomasz Wawerek – SEJK Pogoń Szczecin

8 miejsce zajął Nowakowski Jakub – MKS_MOS Szkuner Myślibórz

9 miejsce Maksym Kulicki - MKS_MOS Szkuner Myślibórz

Optimist grupa B:

1. Magda Marcinkiewicz – ZKŻ Zbąszyń
2. Adam Godziński – AZS Poznań

3. Gracjan Rutkowski - MKS_MOS Szkuner Myślibórz

12 miejsce Patryk Prokosa - MKS_MOS Szkuner Myślibórz

Kierownik Sekcji Klasy Optimist
Robert Kulicki



Zdjęcie Gracjan Rutkowski

Dr Franz Otto (1892 – 1977)

– dyrektor szpitala powiatowego w Barlinku

Przyszyły doktor medycyny Franz Otto był synem wiejskiego gospodarza z sąsiedniego powiatu Chojna (*Königsberg N/m*). Urodzony 6 kwietnia 1892 r. w Golicach koło Morynia (*Grüneberg*). Egzamin dojrzałości zdał w Chojnie. Następnie służył w 1 elitarniej jednostce grenadierów gwardii Aleksandra w Berlinie. W tym czasie uczestniczył w wizycie cara rosyjskiego, który przybył na wesele córki cesarza. Był tam reprezentantem posterunku honorowego.

W czasie pierwszej wojny światowej służył w 131 regimencie piechoty. Uczestniczył w wielu bitwach. Największe zagrożenie przeżył w czasie bitwy koło wyspy Osel na Bałtyku, na torpedowcu, na którym był zaokrętowany. W celu umożliwienia lądowania jego oddziału na wyspie, sterowiec z powodzeniem wyeliminował z walki baterię ciężkiej artylerii rosyjskiej. Do niewoli trafił na francuskiej wyspie Oleron (w Zatoce Biskajskiej naprzeciwko ujścia rzeki Charente, 175 km²).

Wreszcie po zakończeniu wojny ukończył studia medyczne.

W berlińskim szpitalu Berlin – Wilmersdorf zdobył specjalizację lekarską w zakresie chirurgii i ginekologii, najpierw jako asystent, a następnie jako naczelny lekarz. Pracę doktorską napisał pod kierownictwem dr Sauerbrucha – sławnego prof. chirurgii, u którego był egzaminowany. Jego trud nie poszedł na marne – został doktorem medycyny.

Z biegiem czasu barlinecki szpital przy ul. Chmielnej (*Hopfensackstraße*) liczący zaledwie 20 łóżek stał się za mały.

W okresie rządów burmistrza Barlinka – Wunnike, z inicjatywy dr Isbary – radcy medycznego, oraz barlineckich lekarzy: dr dr Schleusner'a, Kommalein'a i Wolfa rozpoczęto budowę i wyposażenie nowego szpitala. Z zachowanego budżetu miasta Barlinka na rok 1927 wynika, że na „stary szpital” przeznaczono 594 Reichsmarek, a na budowę „nowego” zaplanowano 13 465 RM, a wydano 17 539 RM.

Z okazji jubileuszu 650 – lecia miasta, obchodzonego w 1928 r. podarowano szpitalowi cztery witraże do okien (przetrwwały nienaruszone do dziś), oraz pewną liczbę książek.

To był nowy okres działalności dr Otto. Był zachwycony kapitalnym, pięknym położeniem nowego szpitala. Dlatego miał powody, aby zrezygnować z pracy na stanowisku ordynatora szpitala w Berlinie i został w 1929 r. naczelnym lekarzem Szpi-

tala Miejskiego w Barlinku.

Dla dr Otto początek pracy na „nowym” był trudny. Pracował równocześnie jako chirurg i jako ginekolog. Było tylko kilka pielęgniarek. W tym trudnym okresie bardzo pomogła mu jego żona, jako doskonała instrumentariuszka. Był zawsze do dyspozycji swoich pacjentów zarówno w dzień jak i w nocy. Dzięki swojemu wielkiemu zaangażowaniu i bardzo udanym operacjom stopniowo zdobywał zaufanie mieszkańców nie tylko Barlinka. Zaowocowało to również zaufaniem kolegów.

Trzy lata później otrzymał ponownie propozycję objęcia stanowiska ordynatora szpitala w Berlinie - Wilmersdorf, jednak zdecydował pozostać w małym Barlinku, gdyż dobrze czuł się wśród ludzi, których dobrze znał, a oni znali jego.

Jego żona Else, córka stolarza z Królewca (*Königsberg*) obdarzyła go synem Klausem i córką Gisela, którzy następnie poszli w jego ślady. Gisela zdobyła tytuł doktora nauk przyrodniczych – biologicznych, a Klaus urodzony w Barlinku został profesorem doktorem Akademii Medycznej w Lubece (*Lübeck*), a zarazem naczelnym lekarzem Kliniki Chirurgicznej.

Pierwsze przejściowe mieszkanie rodzina miała nad kinem, którego działalność była męcząca. W związku z tym, dr Otto wybudował okazały dom rodzinny na ul. Szpitalnej (*Hohenzollernstraße*).

W życiu prywatnym wypoczynek, rozrywkę i relaks znajdował

w polowaniach. Jamnik i pies myśliwski tropiły mu zwierzynę. W ten sposób w otoczeniu natury nabierał sił dla swojej bardzo odpowiedzialnej i wyczerpującej pracy. Był nie tylko dobrym myśliwym, lecz również „duszą towarzystwa”. W ciągu 5 lat pracy wykorzystał zaledwie 10 dni urlopu, który spędził w swoim towarzystwie.

Pozytywna opinia o szpitalu powiatowym w Barlinku zataczała coraz szersze kręgi. Coraz więcej pacjentów pragnęło tu właśnie się leczyć. Nowo wybudowany szpital liczył początkowo 66 łóżek, ale wkrótce okazał się za mały za sprawą dobrej opinii o ordynatorze dr Otto, a co za tym idzie dużym napływem pacjentów.

W związku z tym niezbędne było dobudowanie wschodniego skrzydła po przeciwnej stronie szpitala. Nastąpiło to z końcem 1938 r.

W ten sposób szpital powiększył się do 180 łóżek i stał się szpitalem powiatowym, a następnie lazaretem.

Wybuch drugiej wojny światowej spo-

wodował oczywiście powołanie dr Otto do służby wojskowej. Ta jednak trwała bardzo krótko, ponieważ jego obecność w Barlinku okazała się niezbędną.

Operował w Choszczynie, oraz na placówkach w Myśliborzu, Renicach, Lipianach, Pyrzycach i Strzelcach Kraj. Wykonywał coraz więcej ciężkich operacji i opiekował się ciężkimi przypadkami, ponieważ brakowało paliwa do transportu chorych do Gorzowa Wlkp., Kostrzyna czy Szczecina.

W okresie 5 lat wojny dr Otto, jako jedyny sprawował opiekę nad 2000 żołnierzy w 5 zabezpieczonych lazaretach w Barlinku. To oznaczało permanentne operacje, również w nocy.

Pod koniec stycznia 1945 r. otrzymał informację z naczelnego dowództwa ze Szczecina „Rosjanie nadchodzą”. Podczas ostatnich nocy udało się jeszcze doktorowi ewakuować ostatecznie wszystkich rannych. W tym celu wykorzystywał przejeżdżające oddziały i nie pytając o zgodę łądował do nich rannych do ostatniego miejsca.

Mimo, że ludność cywilna miała zakaz ewakuacji, w ostatniej chwili w niedzielę odesłał swoją rodzinę i dzielną sekretarkę Urszulę.

To był kres jego działalności w barlineckim szpitalu.

5 grudnia 1977 r. w Kilonii zakończył w spokoju swoje pracowite życie.

Pozostanie po nim pamięć, jako osobistości – Doktorze Franz'u Otto Naczelnym Lekarzu Szpitala Powiatowego w Barlinku.

Tłumaczenie i opracowanie: Marek Karolczak, na podstawie: „Heimatkreis Soldin/Neumark, Die Geschichte eines ostdeutschen Heimatkreis. Herausgegeben von heimatkreis Soldin/Neumark 1981 Eigenverlag Heimatkreis Soldin, 3040 Soltau”.

Myślibórz, styczeń 2009 r.

Serdeczne Podziękowanie oraz wyrazy Najwyższego Uznania za profesjonalizm w sztuce medycznej Panu Ordynatorowi, lekarzom, zespołom operującym i całemu personelowi Oddziału Chirurgii z życzeniami dalszych sukcesów i kontynuowania 80 – letniej dobrej tradycji szpitala
Składa wdzięczny pacjent

Marek Karolczak

Myślibórz - Barlinek, dnia 16 kwietnia 2008 r.